

- 1100 И даже падали, как будто напоказ,
 К жестоким зрителям ничтожной жизни ради
 Сраженный не взывал ни разу о пощаде.
 Так сей презренный люд в прожорливую пасть
 Ввергался что ни день, чтоб тысячами пасть.
- 1105 Такой вот злобою дышал сей сброд в угоду
 Охочему к страстям державному народу;
 Каким-то кесарям поздней на ум взбредет
 В цирк на побоище свободный гнать народ⁴⁶;
 С рабами грубыми не раз делили ложе
- 1110 Иные из матрон: их привлекали рожи
 Отчаянных рубак, их мощные тела,
 Их низменная кровь, вот так иных влекла
 Порода карликов. Подобных шлюх, бывало,
 По праву власть суда в рабыни продавала.
- 1115 Писанья мудрые, суровый суд веков
 Бесчестьем заклеят всевластных мясников,
 А позже власть сама осудит их сурово
 И низведет на дно поборников такого.
 Добро, что в давний век исчезло это зло,
- 1120 Чтоб добродетели позорить не могло.

Сегодня нам твердят: мол, ни к чему бравада,
 Мол, первому пронзать противника не надо,
 А также стяг нести на приступ, а потом
 Во вражью цитадель вторгаться сквозь пролом,

1125 Спасать плененный град, уже не ждущий чуда,
 Бесстрашно выбивать грабителей оттуда,
 Охрану выставив и лагерь укрепив,